

# tineco

## A10 SERIES Stick Vacuum Cleaner

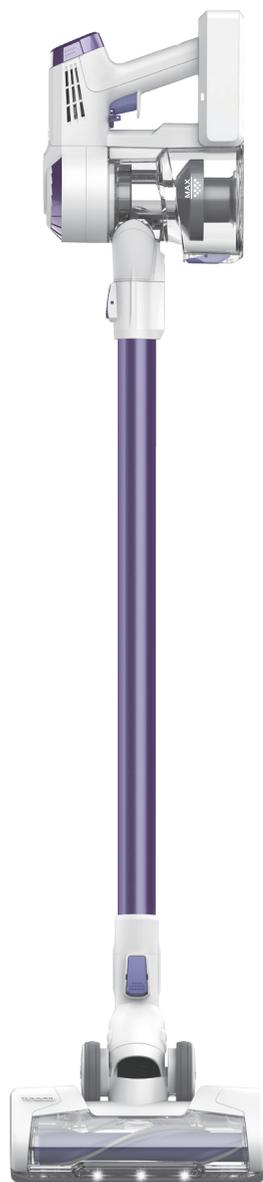
Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni



\*Actual product may differ from illustration.

**TINECO IS HERE TO HELP.**

We'll get back to you within 1 business day.



 [www.tineco.com](http://www.tineco.com)

# SOMMARIO

Avvertenze di sicurezza importanti .....	62
Specifiche tecniche.....	64
Panoramica.....	65
Accessori .....	66
Assemblaggio.....	67
Funzionamento .....	68
Manutenzione .....	71
Risoluzione dei problemi .....	73
Garanzia.....	74

**TINECO È DISPONIBILE PER  
FORNIRE ASSISTENZA.**

Risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

 [www.tineco.com](http://www.tineco.com)



# Avvertenze di sicurezza importanti

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

### Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Per il SOLO uso in AMBIENTI INTERNI. Non usare l'apparecchio all'aperto o in ambienti commerciali o industriali. Non usare l'apparecchio su superfici bagnate o superfici con acqua stagnante.
4. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
5. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
7. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
8. Non ostruire le aperture. Interrompere l'uso se le aperture sono ostruite. Pulire e rimuovere eventuali oggetti bloccati secondo le istruzioni del manuale.
9. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
10. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
11. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
12. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
13. Non usare l'apparecchio senza filtro.

14. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di ricaricare, sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'accensione dell'apparecchio quando l'interruttore è in posizione di accensione potrebbe causare incidenti.
15. Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione portatile fornita insieme all'apparecchio. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
16. L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
17. Non usare l'apparecchio se danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
18. Non esporre l'apparecchio a fiamme o temperature eccessivamente elevate. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
19. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
20. Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
21. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
22. Spegnerne l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
23. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare l'apparecchio in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C e 40 °C. Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.

## Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa sulle batterie



La batteria ricaricabile contiene materiali nocivi per l'ambiente e deve essere rimossa dall'apparecchio prima che questo venga smaltito. Il dispositivo deve essere spento per rimuovere la batteria ricaricabile.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in un maniera. Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili devono essere restituite solo quando scariche.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili sono quindi contrassegnate dal seguente simbolo posto sulla sinistra.

# Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa RAEE



I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutti gli apparecchi al termine della loro vita utile presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore in modo che possano essere smaltiti correttamente e in modo rispettoso dell'ambiente.

L'illustrazione a sinistra mostra il simbolo del bidone dei rifiuti che indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

## Per i Paesi dell'UE:

Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità CE, visitare il sito [www.tineco.com](http://www.tineco.com).

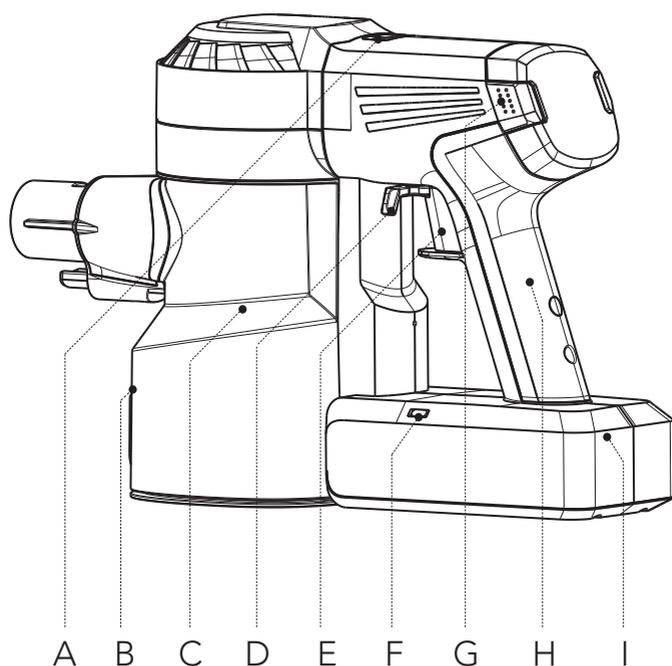
## Simboli:

	Leggere il manuale di istruzioni
	Classe II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore modalità interruttore
	Per il solo uso in ambienti interni
	Corrente continua
	Corrente alternata

## Specifiche tecniche

Prodotto	Serie A10
Tensione	21,6 V $\equiv$
Potenza nominale	300 W
Capacità del contenitore della polvere	0,4 L
Tempo di ricarica	3-4 ore
Ingresso CA	100-240 V $\sim$

# Panoramica



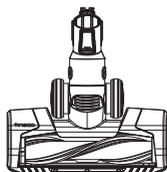
- A. Modalità MAX
- B. Pulsante di svuotamento del contenitore della polvere
- C. Contenitore della polvere
- D. Blocco grilletto
- E. Grilletto

- F. Spia dell'indicatore della batteria
- G. Pulsante di rilascio del filtro HEPA
- H. Maniglia
- I. Batteria

# Accessori

## Nota:

- Testare l'accessorio su una piccola area nascosta prima di usarlo su superfici sensibili.
- Per identificare cosa è incluso nella confezione all'acquisto, fare riferimento all'elenco "Accessori inclusi" posto sulla confezione.
- Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi [www.tineco.com](http://www.tineco.com) o [store.tineco.com](http://store.tineco.com).



## Spazzola motorizzata multiuso con luce LED

Ideale sia per pavimenti duri che per moquette.

Molto efficace per movimentare lo sporco incorporato nel tappeto.



## Bocchetta 2 in 1

Permette di passare da una spazzola larga a una morbida premendo il pulsante di rilascio. La spazzola morbida è la soluzione più efficace per pulire i mobili con superfici dure mentre la spazzola ampia è ideale per aspirare tappezzeria, tende, ecc.



## Bocchetta per fessure

Per angoli, nicchie e altri posti difficili da raggiungere come sedili di auto, cornici fotografiche e armadietti.

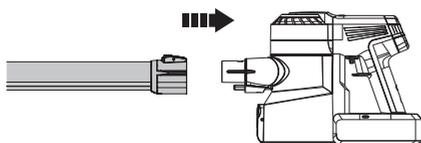


## Supporto a parete

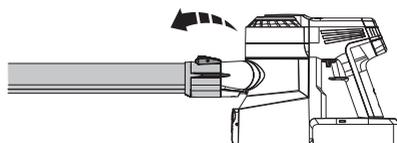
Conservare ordinatamente l'apparecchio e gli accessori nel comodo supporto per la conservazione.

# Assemblaggio

## Installazione del tubo

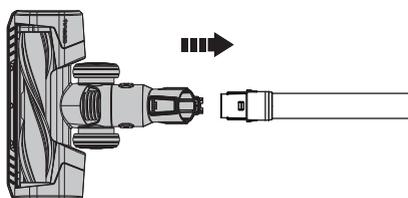


Inserire il tubo.

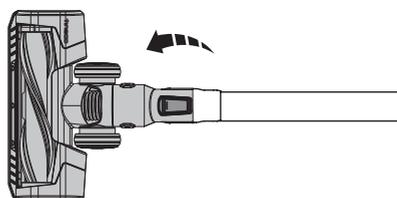


Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il tubo.

## Installazione della spazzola



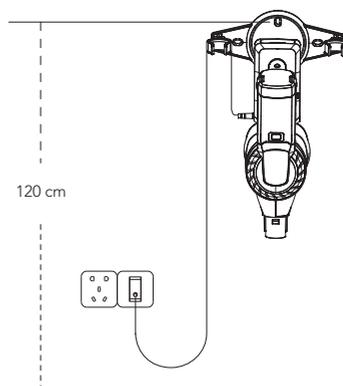
Inserire la spazzola motorizzata.



Premere il pulsante di rilascio e rimuovere la spazzola motorizzata.

## Installazione del supporto a parete

1. Installare il supporto sulla parete con le viti fornite da Tineco.
2. Determinare la posizione più idonea sulla parete per il montaggio del supporto. Si consiglia di posizionarlo a 120 cm dal foro per la vite centrale rispetto al pavimento (potrebbe essere necessario regolarlo in base alla situazione reale).



### **Avvertenza:**

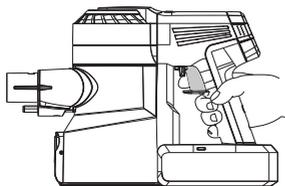
- Accertarsi che la parete che circonda l'area di montaggio sia priva di tubi del gas e dell'acqua e di cavi e fili elettrici.
- Per evitare la caduta del supporto, assicurarsi che sia installato saldamente.

# Funzionamento

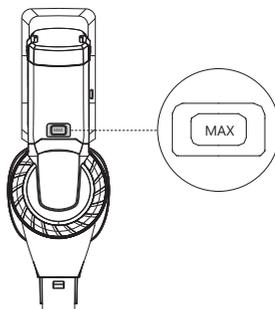
## Preparazione per l'uso

### Nota:

- Prima del primo utilizzo, caricare l'apparecchio per 3-4 ore in un'area in cui la temperatura ambiente è compresa tra 4 °C ~ 40 °C.
- Selezionare un accessorio e collegarlo all'apparecchio prima dell'uso (vedere "Accessori").

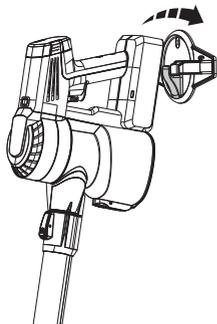


Premere il grilletto per attivare l'aspirazione.  
Premere il blocco del grilletto per tenere premuto il grilletto per attivare la modalità di alimentazione continua.

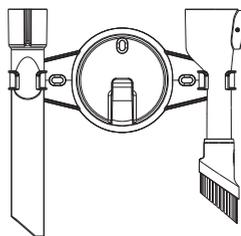


Premere il pulsante MAX per alternare tra la modalità normale (potenza normale) e la modalità MAX (potenza massima).

- Posizionare l'apparecchio sul supporto a parete per riporlo dopo l'uso.

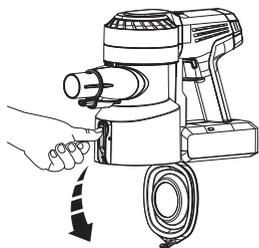


Posizionare l'unità principale sul supporto.

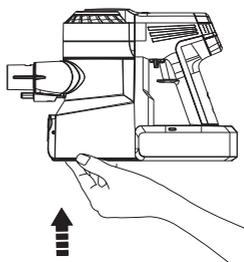


Per evitare danni alle setole, posizionare sempre gli accessori sul supporto dopo l'uso.

## Svuotamento del contenitore della polvere

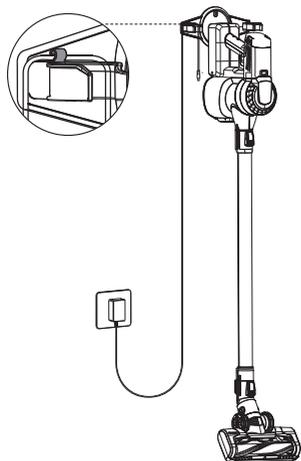


Premere il pulsante di rilascio a lato del contenitore della polvere per svuotarlo.

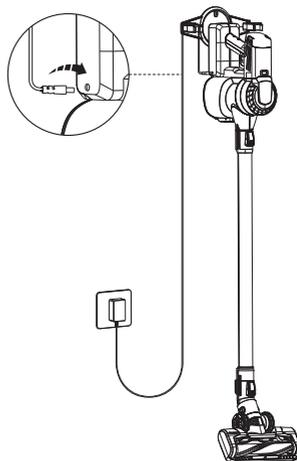


Chiudere e fare clic sulla linguetta del contenitore della polvere per riposizionarlo.

## Ricarica della batteria



Quando non si ricarica, inserire il cavo di alimentazione nello slot del supporto.



Posizionare il corpo principale sul supporto, collegare il cavo di ricarica alla batteria e inserirlo nella presa a parete. L'indicatore della batteria che lampeggia in blu indica che si sta ricaricando correttamente.

### **Avvertenza:**

- Utilizzare solo l'adattatore fornito da Tineco per caricare l'apparecchio.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica ogni 3 mesi.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C ~ 40 °C.

## Tempo di funzionamento

- In modalità normale, il tempo di funzionamento è di circa 25 minuti. Quando si utilizza l'alimentazione MAX, il tempo di funzionamento è di circa 10,5 minuti.
- I dati sull'autonomia stimata sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando una batteria e accessori non motorizzati.

## Tempo di ricarica

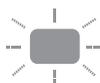
- Una ricarica completa richiede circa 3-4 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.

## Indicatore della batteria

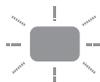
### Quando in uso



Spia blu fissa.

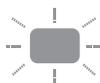


Spia rossa lampeggiante: batteria scarica, o la batteria è surriscaldata.

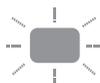


Spia rosa lampeggiante: i filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati.

### Durante la ricarica



Spia blu lampeggiante: ricarica in corso.



Spia rossa lampeggiante: errore, consultare la sezione risoluzione dei problemi.

### Completamente carico



Entro 3 minuti: spia blu fissa.



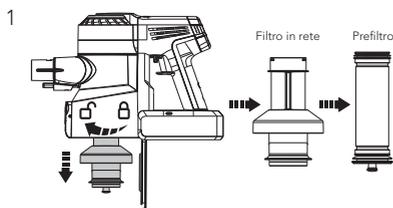
Dopo 3 minuti: spia spenta.

# Manutenzione

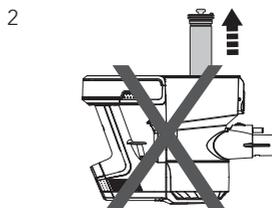
## Nota:

- Pulire periodicamente il contenitore della polvere e i filtri.
- Utilizzare lo strumento di pulizia per pulire a fondo il prefiltro quando lampeggia la spia rosa. Per mantenere prestazioni elevate, lavare e asciugare il prefiltro mensilmente e sostituirlo ogni 6 mesi. Lavare e asciugare il filtro HEPA ogni 3 mesi, sostituendolo ogni 12 mesi.

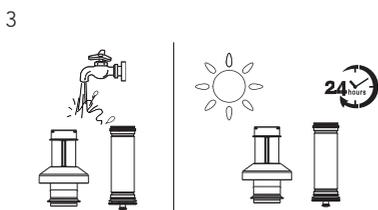
## Filtro in rete e prefiltro



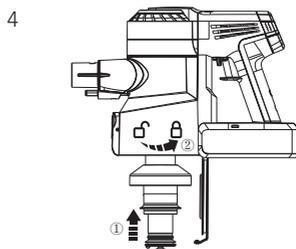
Ruotare in senso antiorario per rimuovere i filtri.



Non capovolgere l'apparecchio quando si rimuove o si installa il filtro per evitare che la polvere penetri nel motore.

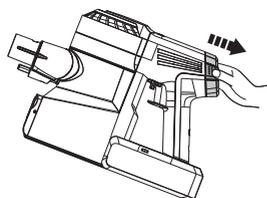


Pulire il prefiltro e il filtro in rete sotto acqua corrente fredda. Prima di riassemblare l'apparecchio, asciugare completamente all'aria.

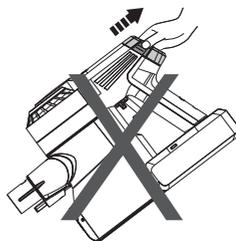


Dopo la pulizia, inserire il prefiltro nel filtro a rete correttamente e scatta in posizione. Installare i filtri puliti all'interno dell'unità principale, quindi chiudere lo sportello del contenitore della polvere.

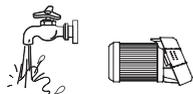
## Filtro HEPA



Premere il pulsante di rilascio del filtro HEPA e rimuovere il filtro delicatamente per pulirlo. Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima installato il filtro HEPA.



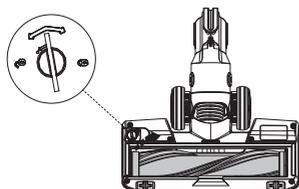
Non posizionare l'apparecchio come indicato sopra durante la rimozione o l'installazione del filtro HEPA, per evitare che la polvere penetri nel motore.



Il filtro HEPA può essere lavato sotto l'acqua corrente e deve essere completamente asciutto prima di essere reinstallato.

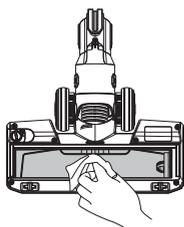
## Rullo della spazzola

1



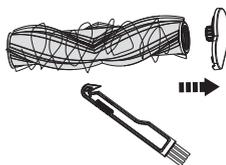
Usando una moneta o un altro strumento, ruotare il dispositivo di blocco del rullo della spazzola, quindi estrarlo.

3



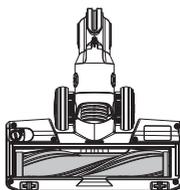
Pulire con delicatezza la finestra trasparente della spazzola.

2



Rimuovere i detriti avvolti attorno al rullo con uno strumento di pulizia.

4



Dopo la pulizia, reinstallare la spazzola.



### Avvertenza:

- La spazzola motorizzata contiene componenti elettrici che non devono entrare essere immersi o lavati in/con acqua.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Alimentazione assente	Ricaricare la batteria
	La bocchetta di aspirazione è bloccata	Controllare e rimuovere l'ostruzione
	La batteria è ancora collegata all'adattatore	Scollegare la batteria dall'adattatore
Debole potenza di aspirazione	Il contenitore della polvere e i filtri sono pieni	Pulire il contenitore della polvere e i filtri
	Il rullo della spazzola è bloccato perché avvolto da capelli o fibre	Pulire il rullo della spazzola
	Il prefiltro non è installato	Installare il prefiltro
	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
Il motore produce rumori anomali	L'apparecchio è ostruito (il tubo, la bocchetta di aspirazione o alcune altre parti)	Rimuovere le ostruzioni
La batteria non si ricarica	L'adattatore non è collegato correttamente	Rimuovere l'adattatore e reinserirlo correttamente
Rossa lampeggiante	L'apparecchio è bloccato o il rullo della spazzola è aggrovigliato con peli o fibre	Arrestare l'apparecchio, rimuovere le ostruzioni o pulire il rullo della spazzola
	La batteria è scarica o surriscaldata	Ricaricare la batteria o lasciare che si raffreddi
	L'adattatore non è adatto all'apparecchio	Usare l'adattatore originale
Rosa lampeggiante	I filtri o la bocchetta di aspirazione sono bloccati	Pulire i filtri o rimuovere i blocchi

## Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web [www.tineco.com](http://www.tineco.com) per ricevere ulteriore supporto.

# Garanzia

## GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

- Si applica solo agli acquisti effettuati presso i rivenditori Tineco autorizzati.
- La garanzia è soggetta alla conformità ai requisiti riportati nel manuale di istruzioni e alle condizioni riportate di seguito.

## CHE COSA COPRE LA GARANZIA?

- Questo apparecchio Tineco è coperto da una garanzia di 2 anni contro difetti di materiali e fabbricazione, se utilizzato in ambito privato domestico e conformemente al manuale di istruzioni Tineco. Gli accessori motorizzati acquistati separatamente sono coperti da una garanzia di 1 anno.
- Questa garanzia copre, senza costi aggiuntivi, la manodopera e i componenti necessari per assicurare che l'apparecchio funzioni correttamente durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia è valida esclusivamente se l'apparecchio è utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.

## CHE COSA NON COPRE LA GARANZIA?

Tineco declina ogni responsabilità per costi, danni o riparazioni risultanti da:

- Apparecchi acquistati da rivenditori non autorizzati.
- Utilizzo o manipolazione negligenti, uso improprio, abuso e/o assenza di manutenzione o utilizzo non conforme al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiti non domestici, ad es. per scopi commerciali o di noleggio.
- Utilizzo di parti non conformi al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo di parti e accessori diversi da quelli prodotti o fabbricati da Tineco.
- Fattori esterni non correlati alla qualità e all'uso del prodotto, quali: agenti atmosferici, modifiche, incidenti, interruzioni dell'alimentazione elettrica, picchi di corrente o azioni di forza maggiore.
- Riparazioni o modifiche effettuate da persone o agenti non autorizzati.
- Mancata rimozione di ostruzioni e altri materiali pericolosi dall'apparecchio.
- Normale usura delle parti, come il contenitore della polvere, la cinghia, il filtro HEPA, la barra della spazzola e il cavo di alimentazione (se sono stati rilevati danni esterni o abuso), danni a moquette o pavimenti a causa di un utilizzo non conforme alle istruzioni del fabbricante o mancato spegnimento della spazzola quando necessario.
- Riduzione della durata della batteria a causa dell'utilizzo o dell'invecchiamento della batteria.

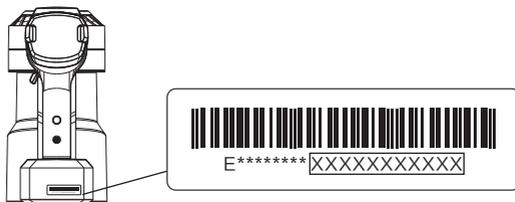
## INTERVENTI IN GARANZIA

- Qualsiasi garanzia implicita relativa all'apparecchio, tra cui la garanzia di commerciabilità o la garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare, è limitata alla durata di questa garanzia.
- La garanzia si applica esclusivamente all'acquirente originale e alla batteria originale, e non è trasferibile.
- Questa garanzia limitata conferisce specifici diritti legali. L'acquirente potrebbe avere altri diritti a seconda del Paese.
- La garanzia del fabbricante potrebbe non essere applicabile in tutti i casi e dipendere da fattori come: l'uso del prodotto, il luogo di acquisto del prodotto, il venditore del prodotto. Leggere attentamente la garanzia e contattare il fabbricante per qualsiasi domanda.

## LIMITI ED ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

**Registrazione:** dopo l'acquisto si raccomanda di registrare il proprio apparecchio sul sito web ufficiale di Tineco ([www.tineco.com](http://www.tineco.com)) per usufruire di vantaggi esclusivi. Per la registrazione, immettere le 11 cifre del numero di serie (vedere il retro della batteria).

La mancata registrazione del prodotto non limita i diritti offerti dalla garanzia.



**Come richiedere un intervento in garanzia:** conservare la prova d'acquisto. Per richiedere un intervento coperto dalla nostra Garanzia limitata, è necessario fornire il numero di serie e la ricevuta originale dell'acquisto recante la data di acquisto e il numero d'ordine.

Tutte le riparazioni verranno effettuate da Tineco o da un agente autorizzato.

Tutte le parti difettose sostituite diventeranno di proprietà di Tineco.

Le riparazioni in garanzia non estendono la durata della garanzia.

Visitare il sito Web Tineco  
**[www.tineco.com](http://www.tineco.com)** per ricevere supporto da  
un team di assistenza clienti esperto.

**tineco**  
Live Easy.  
Enjoy Life.



tinecoglobal 

 [www.tineco.com](http://www.tineco.com)

Kontaktieren Sie uns. Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.

Contact us - We'll get back to you within 1 business day.

Conéctese con nosotros. Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.

Contactez-nous. Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.

Contattarci - risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

